

*Vieni a
Györgye!*

*Programmi a
Tápiógyörgye per
chi ama
il campeggio*



Accomodazione: 5 casette con 12 posti-letto (2 camere con 6 letti), 1 casetta di legno con 10 posti-letto, piú la possibilità di campeggiare in tende. I bagni con doccia si trovano in un blocco nuovo. Possibilità di mangiare: a 300 m dal campeggio si trova la nuova mensa del comune, 3-5 pasti al giorno. Sul territorio del campeggio c'è anche la possibilità di cucinare all'aperto. Per campi da sport la palestra e i campi sportivi della scuola elementare possono essere utilizzati. La casa culturale e la biblioteca possono aiutare nei programmi dei campi d'arte.



Da maggio a settembre il campeggio e stabilimento balneare di Györgye aspetta gruppi, classi di scuole e famiglie.

Campeggi da noi, sulla spiaggia di Györgye



Un tuffo in piscina

Sul territorio dello stabilimento balneare ci sono dei campi bituminati da pallamano, da basket e da calcio. La piscina di 25x12 m è adatta a organizzare dei campi di nuoto e delle gare. Nella piccola piscina e nella piscina rotonda la temperatura dell'acqua è 28 °C e così offre buone possibilità per tutta la famiglia anche con bambini piccoli.

Sentiero natura autoguidato per la protezione della natura



Sul territorio del campo e dello stabilimento balneare hai la possibilità di conoscere i metodi per la protezione degli uccelli, le specie protette e strettamente protette della flora e della fauna della zona di Tápió, ma anche il lavoro di tanti che lavorano per la protezione della natura.

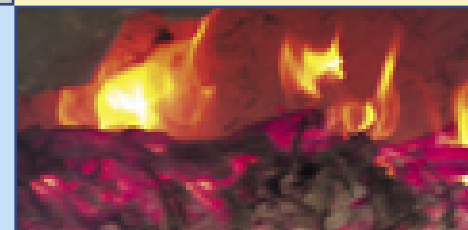
In tre camere puoi osservare dal vivo l'intero delle vecchie case dei contadini. Nel cortile si trovano dei carri vecchi e un forno a legno che funziona ancora oggi.



Nel cortile del museo del villaggio hai la possibilità di aiutare a fare del pane e del cosiddetto lángos (una specialità ungherese). Il lángos si può mangiare subito, il pane lo potete portare via e mangiare a pranzo o a cena.

Il museo del villaggio

Fai il tuo pane e assaggialo!



Due sale d'esposizione della Casa della Natura Ti raccontano dei valori di natura della zona, delle cose da vedere, dei metodi della protezione degli uccelli. Nella terza sala d'esposizione puoi trovare delle esposizioni temporanee di fotografie.

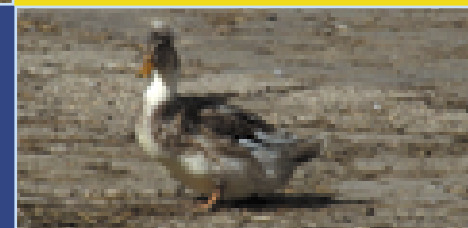


Una famiglia accogliente svela i segreti della loro vita quotidiana: mungitura, preparazione del formaggio, nutrizione e governo degli animali, puoi anche assaggiare la ricotta e il formaggio fatto da loro con altre specialità. Puoi anche vedere e accarezzare le vacarelle, i porcellini, i cagnolini e altri animali.



Della natura in succinto

I segreti di una casa del villaggio. esperienze straordinarie...



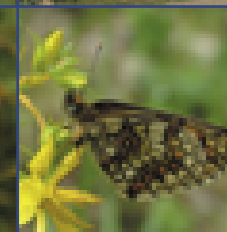
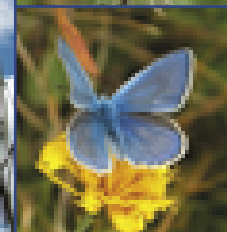
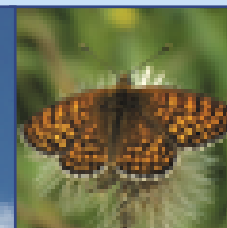
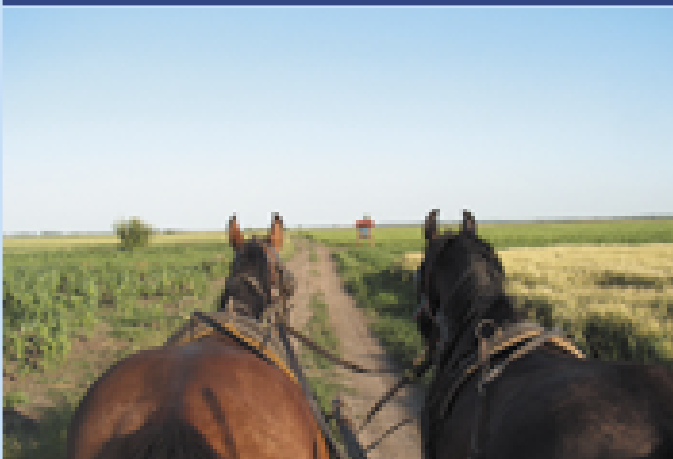
Dai carri comodi tirati dai cavalli puoi ammirare le bellezze del villaggio e dei dintorni come fecero i nobili di una volta. É una maniera comoda per vedere le cose piú interessanti e per sentire le storie istruttive dei vetturali.



Una bella gita a piedi, in bici oppure su un carro tirato da cavalli che parte dai confini del villaggio. La gita ha una lunghezza di 5,5 km e consiste di 6 stazioni dove vengono spiegate cose interessanti della flora e della fauna dei dintorni. La prima stazione si trova sulla riva del laghetto da pesca ed é una torre per l'oservazione degli uccelli, da dove – se il tempo permette – si vede anche la montagna Mátra.

*L'esperienza di un viaggio
in carro...*

*Sentiero natura
autoguidato Bibic
(Pavoncella)*



Il tempo esatto dipende dalle condizioni dei pascoli, ma il cosiddetto menare del branco avviene un sabato a fine luglio oppure all'inizio d'agosto.

Questo è il tempo quando il branco degli uri della Direzione del Parco Nazionale Duna-Ipoly viene menato da Nagykáta al campo Gulya di Györgye.

La parte più spettacolare quando i ca. 150 animali passano la via Dózsa György che è molto stretta in certe parti.

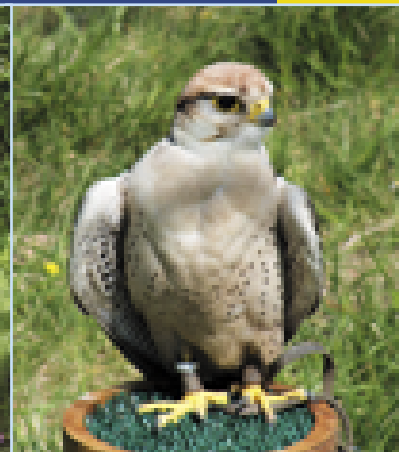


Nell'ambito del show degli uccelli di rapina puoi vedere come i nostri antenati fecero la caccia con l'aiuto degli uccelli. Il falconiere racconta della vita degli uccelli addestrati da lui e degli uccelli di rapina protetti, della storia della falconiera, delle regole della caccia. Durante lo show vedrai aquila, falco, sparviere e poiana dal vivo e potrai anche conoscere la loro protezione.



Il menare del branco attraverso il villaggio

Show di uccelli di rapina



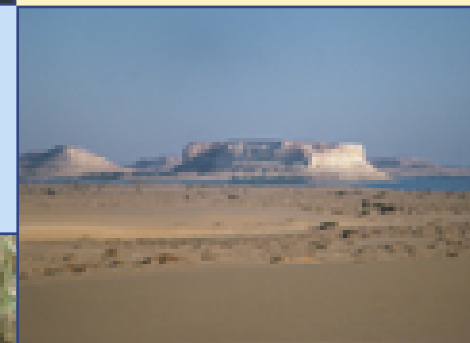
Un giorno intero durante il quale puoi imparare dei metodi di catturazione degli uccelli, di come si inanella un uccello e puoi anche ammirare gli uccelli meravigliosi della zona.



Le proiezioni durano due ore e raccontano delle spedizioni in Senegal, in Egitto e in Italia. Potrai imparare degli animali esotici, della vita quotidiana della gente che vive lá, ma anche della vita e del lavoro dei ricercatori.



Proiezioni di diapositive



Noi Ti invitiamo a spendere una mezza giornata con noi e di imparare degli strumenti e dei metodi della pesca e di vedere la vita sotto la superficie d'acqua. Avrai la possibilità di vedere i pesci e altri animali del fiume Tápíó e potrai anche comparare la fauna dei fiumi e dei laghi.



La vita sotto lo specchio d'acqua



La nascita del mattone.
La strada dell'argilla dalla miniera fino al mattone: una visita nella fabbrica di mattoni.

Apicoltura: strumenti, come si prepara il miele, la vita e la società degli api, degustazione di miele: compara diversi tipi di miele.

Se fa brutto tempo: leggere nella biblioteca, calcetto e ping-pong in palestra, cinema nella casa culturale.

*E ancora qualcosa in più:
altre possibilità...*

Ti aspetta anche il laghetto da pesca

Come una ricompensa dopo tanto lavoro e tanto studio meriteresti di spendere una bella giornata di riposo ai laghetti da pesca di Tápíógyörgye, dove l'acqua ricca di pesci e i canneti con tanti uccelli Ti offrono la possibilità di un riposo ottimo. I biglietti giornalieri e settimanali possono essere acquistati nella casa dell'Associazione di Pesca di Tápíógyörgye sulla riva del laghetto.





In macchina:

strada statale no. 4 fino a Cegléd,
poi la strada statale no. 311 da Tápiószéle.



In treno sulla linea Bp. Keleti pu.–Szolnok.



Ulteriori informazioni:

POLGÁRMESTERI HIVATAL (UFFICIO SINDACALE)

2767 Tápiógyörgye, Szent István tér 1.

Tel.: +36-53/383-001, Fax: +36-53/583-500

Web: www.tapiogyorgye.hu; E-mail: tapio@t-online.hu



www.tapiogyorgye.hu

Patkós Stúdió
Tel.: +36-53/383-685

Questa pubblicazione è
stata stampata su carta
ecologica e riciclata.